

平成26年10月15日  
(毎月1回発行)

第570号

# 商工 とみおか

発行  
富岡商工会議所

The TOMIOKA Chamber of  
Commerce and Industry

〒370-2316

群馬県富岡市富岡1130

TEL (0274) 62-4151

FAX (0274) 64-3341

E-mail info@tomiokacci.or.jp

URL http://www.tomiokacci.or.jp/

世界遺産があるまち 富岡



東蘭倉庫の1階内部



東蘭倉庫の梁に残る漆喰の跡



西蘭倉庫の梁や天井に残る木摺りと漆喰

## 東蘭倉庫の梁にある白い線

東蘭倉庫に入ると、天井を支えている梁に斜めに白い線があるのが見えます。これは、かつてここに漆喰が塗られていたことを示すものです。昔は漆喰を塗る下地は、木摺り(きずり)という杉の小幅板を、隙間をあけて柱や梁に打ち付けていました。梁に残る線は、この隙間から入った漆喰が梁に付着し、固まって出来たものです。この木摺りや漆喰が、時間の経過による劣化で剥がれてきたものを除去したため、梁に付着した漆喰だけが残ったものです。

一方現在は公開されていませんが、西蘭倉庫には木摺りと漆喰が残されています。

富岡製糸場解説員 岩井健造

## 無線通信・情報搬送機器用キーコンポーネンツと、 先端デバイスのグローバルトップ・スペシャリスト

yokowo

ヨコオはアンテナ・コネクタ・先端デバイス分野で、  
世界のお客様の次世代ニーズにお応えします。



株式会社 **ヨコオ**

富岡工場 〒370-2495 富岡市神農原1112番地 Tel.0274-62-2121(代表) Fax.0274-62-2110  
http://www.yokowo.co.jp

# 富岡製糸場などを中核とした 戦略的観光施策の展開等を要望

～群馬県商工会議所議員大会開催される～



岡製糸場と絹産業遺産群」を中核とした戦略的交通・観光施策の展開等、8項目の重点項目（別記のとおり）の要望を含め、全体で40項目が満場一致で決議されました。今後、これらの決議事項は、早期実現に向けて国・県をはじめ関係機関に働きかけられます。

なお、議案審議に先立ち、多年にわたり商工会議所活動に貢献された役員等に対し群馬県知事及び群馬県商工会議所連合会長からの感謝状の贈呈及び表彰が行われました。

## 平成26年度重点項目

● 小規模事業経営支援事業費補助金の安定的・継続的確保と弾力的運用について

● 電力の安定供給やクリーンエネルギー支援なども踏まえた地球環境問題への取り組み強化について

電力の低価格・安定供給の確立について  
地球環境問題への取り組み強化について

● 繊維工業試験場の拡充と成長新分野へのコーディネート支援について

● 中心市街地活性化対策の推進について

- 「7つの交通軸構想」の推進と関連道路等の整備促進について
  - 小口資金融資制度の改善について
  - 産業人材の育成確保について
  - 「富岡製糸場と絹産業遺産群」を中核とした戦略的交通・観光施設の展開について
- (二社) 群馬県商工会議所  
連合会長表彰  
被表彰者(2)芳名  
(順不同・敬称略)
- 退任役員感謝状  
前副会長 寺田 侑弘  
前副会長 武井 哲郎
  - 役員勤続20年表彰  
常議員 村上 明男  
議員 柳澤 廣一
  - 議員勤続10年表彰  
議員 田村 市郎
  - 職員勤続20年表彰  
中小企業相談所長 金田 隆志

「こしねグランプリ」  
盛大に開催される！  
グルメ  
美食をもとめ8000人が来場

店舗部門1位は  
「イル・ピアット(内匠)」に輝く！

富岡商工会議所内に事務局を置く、とみおか観光まちづくり推進協議会主催による、「こんにやく」「しいたけ」「ね



ぎ」の3食材を用いた、「こしね料理」のナンパワードを決める「2014こしねグランプリ」とみおかご当地美食選手権」が、上州富岡駅周辺に於いて9月23

日に開催されました。選手権当日は、市内の飲食店や団体など13店舗が出店し、「こしね」入りの麺類やカレー、バーガー、ピザなどのアイデアに富んだ自慢の料理を競いしました。



店舗部門1位のイル・ピアット

今回は、8名の特別審査員による審査ポイントと、一品300円前後で提供された料理を食べ比べ、「割り箸」の重さによる投票の結果、個店の部門は昨年4月に開店したイタリア料理店、「イル・ピアット」(内匠144番地TEL62-3305)が初出場、初優勝に輝き、又、団体部門1位にはNPO法人富岡製糸場を愛する会の「富岡シルクうどんこしね入り」が選ばれました。なお、会場ではFMぐんまの「ラジ

オの文化祭」が同時開催され、公開生放送では、お笑いコンビの「どぶろっく」などのステージが繰り広げられました。店舗部門上位入賞者は旅行雑誌「マップル」に掲載されるとともに、各メディア等に広くPRしていきます。

2014こしねグランプリ  
とみおかご当地美食選手権上位入賞者 (敬称略)

	店舗名	代表者	商品名
優勝	イル・ピアット	馬場 俊人	ピッツア・コシネーゼ
準優勝	麵家おとみ	風間 強	こしねラーメン
3位	(有)ホテルアミューズ富岡	邑中 功	ブリュナ丼こしね風

高崎産業技術専門学校  
「塗装システム科」  
秋期作品展覧会のご案内

期 間 11月1日(土)～  
11月9日(日)の9日間  
時 間 終日(県庁の開館時間内)  
会 場 群馬県庁展望ホール北側  
内 容 県立高崎産業技術専門学校塗装システム科の訓練生が実習で製作した作品を展示します。広告美術の実習作品や、ユーザー塗料を用いた工芸塗装作品等を展示する予定です。

観覧料 無料  
問い合わせ先

群馬県立高崎産業技術専門学校  
TEL 027 (320) 2221

第9回やすらぎとふれあいに満ちた「ほっとなまちフェスティバル」

4商工会議所 情報交流コーナー  
西北毛

農産物の直売や、物産品の販売、工業技術振興展、暮らしに役立つ様々な催しが行われます。

【日時】11月8日(土)  
午前9時～午後2時(雨天決行)  
【場所】 渋川市役所第二庁舎  
\*主なイベント内容  
◎しづかわ農業フェア  
農畜産物の販売、地場産農産物の試食、竹炭米の食味比べ、バター作り体験、丸太切り体験、竹細工体験ほか。  
◎工業技術振興展  
渋川工業高等学校の生徒による作品展示・実演など。  
◎消費生活展  
くらしの会によるリフォーム作品の展示とファッションショー、パトカーなどの展示、その他協賛団体による相談・展示・販売など。

\*問い合わせ先 渋川市役所・農林課  
TEL 0279 (22) 2111

沼田 沼田るびす講開催

今年も恒例の沼田るびす講を開催いたします。商店街では様々なイベントを開催して皆様のお越しをお待ちしています。ご家族、お友達などお誘い合わせの上是非お越し下さい。

【日時】11月8日(土)～9日(日)  
午前10時～午後6時  
【場所】 本町通り(歩行者天国)  
露天出店は午後5時まで  
\*問い合わせ先 沼田商工会議所  
TEL 0278 (23) 1137

藤岡 秋の大祭典  
ふじおかフェスタ2014

藤岡市の名物にした料理を来場されたお客様の投票で決める「C1グランプリ」や市内事業者による自社製品、取扱商品のPR・販売を行う「産業博」他各種イベントの祭典「ふじおかフェスタ」が今年も盛大に開催されます。是非お越し下さい。

【日時】10月26日(日)  
午前10時～午後3時  
【場所】 群馬医療福祉大学看護学部  
藤岡キャンパス  
\*問い合わせ先 藤岡商工会議所  
TEL 0274 (22) 1230

全国新酒鑑評会 通算12回金賞受賞蔵

聖徳銘醸株式会社  
赤れんが姫  
吟醸酒 720ml  
特別本醸造 720ml  
純米吟醸酒 300ml  
甘楽町白倉686-1 ☎ 0274-74-4111(代)

ALways Security OK  
**ALSOK**  
おまかせ下さい防犯・防災  
代表取締役社長 川崎 弘  
〈本社〉〒371-0854 前橋市大渡町二丁目1番地の5  
TEL 027-252-5454(代) FAX 027-251-8388  
URL http://www.g-alsok.co.jp  
群馬総合ガードシステム(株)

## 経営

### 「環境GS認定制度」の紹介



環境GS（ぐんま・スタンダード）認定制度は、県内事業者が、温室効果ガスを持続的に削減するための計画（Plan）を立て、実行（Do）、点検（Check）、見直し（Action）を行う体制である「環境マネジメントシステム」を整備し、これを組織的に運用することを支援するものです。また、その取組を群馬県が認定・公表することで、地球温暖化防止に配慮した事業活動の普及を図ることを目的とした制度です。

ため、当所では、中小企業診断士など公的資格を有する方や豊富な経営支援の実績のある専門家を派遣いたします。

1 企業・年間3回までは無料です。是非ご利用ください。

#### 《経営課題例》

- ① 経営革新
- ② 地域資源活用
- ③ 農商工等連携
- ④ 海外展開
- ⑤ 事業承継
- ⑥ ものづくり（現場改善）
- ⑦ 販路拡大
- ⑧ 雇用・労務関係
- ⑨ 資金繰り
- ⑩ 知的資産経営

## 金融

### 金融特別相談会のご案内

当所と日本政策金融公庫（国民生活事業）では、冬季一日公庫相談会

を次のとおり開催いたします。金融公庫の事業資金は、低金利で皆様のニーズに応じた多様な融資メニューを用意しておりますので是非ご利用ください。

▼日 時：11月13日（木）

午前10時～午後4時

▼場 所：富岡商工会館 会議室

▼内 容：金融公庫普通貸付（融資限度額は4,800万円以内）

▼融資期間：運転資金5年以内（必要に応じ、8年以内）、設備資金15年以内

▼融資利率：1・40%～2・80%（平成26年10月1日現在）

▼その他：保証人又は担保が必要な場合もございます。

※相談を希望される方は、商工会議所までご一報ください。

## 税務

### 事業承継税制の拡充について

事業承継税制とは、中小企業の後継者の方が、現経営者から会社の株式を承継する際の相続税・贈与税の軽減（相続：80%分、贈与：100%分）制度です。平成

### 専門家を派遣いたします!!

中小企業者等の高度で専門的な経営課題に対応する



明日をつくる人に力を

For the future

JFC 日本政策金融公庫  
JAPAN FINANCE CORPORATION

GUNMA SAFARI PARK  
**35**  
ありがと35周年

野生の王国  
**群馬サファリパーク**  
〒370-2321 群馬県富岡市岡本1番地 Tel.0274-64-2111  
<http://www.safari.co.jp>  
（動物取扱業登録）名称/群馬サファリワールド（株）種別/展示0512-30005-012号  
登録年月日/H24年5月31日・登録年月日未日/H29年5月30日 動物取扱責任者/北村昭二

教育委員会指定 博物館相当施設 日本動物園水族館協会会員

### 富岡金融会（順不同）



しののめ信用金庫

(62) 3111



群馬県信用組合

(62) 4131



群馬銀行 富岡支店

(62) 4311



東和銀行

富岡支店

(62) 3121

25年度税制改正で、平成27年1月から、適用要件の見直しや手続等が簡素化されて、制度がより使い易くなります。

①事前確認の廃止

経済産業大臣の「事前確認」を受けていなくても制度の利用が可能

②親族外承継の対象化

後継者は現経営者の親族に限定  
親族に限らず適任者を後継者とする親族外承継を対象化

③雇用8割維持要件の緩和

雇用の8割以上を「5年間毎年」維持すること

← 毎年の景気変動に配慮して、雇用の8割以上を「5年間平均」で評価

④納税猶予打ち切りリスクの緩和

利子税負担を軽減  
利子税率の引き下げ  
(2.1% ↓ 0.9%)

承継5年超で5年間の利子税を免除  
事業の再出発に配慮  
相続・贈与から5年後以降は、後継者の死亡又は会社倒産により納税免除と民事再生、会社更生、中小企業再生支援協議会での事

業再生の際にも、納税猶予額を再計算し、一部免除

⑤役員退任要件の緩和

← 現経営者は贈与時に役員を退任

贈与時の役員退任要件を代表者退任要件(有給役員として残留が可能)

⑥債務控除方式の変更

← 猶予税額の計算で現経営者の個人債務・葬式費用を株式から控除するため猶予税額が少なく算出

債務の相続があっても株式の納税猶予をフル活用できるように、現経営者の個人債務・葬式費用が株式以外の相続財産から控除

問い合わせ先:

関東経済産業局産業部中小企業課  
TEL 048-600-0323

商業・サービス業等  
活性化税制について

★例えば、こんな設備投資が対象です  
○新しい商品を販売するため、陳列棚(30万円以上)を設置する  
○レジスター(30万円以上)を入れ替える  
○電気設備や衛生設備(60万円以上)を新しくする

※対象となる設備は、中古品ではなく、「建物附属設備」では60万円以上のもの及び、「器具及び備品」では30万円以上のものです。  
この制度を使えば、設備を使い始めた年度の減価償却費を増やす(30%特別償却)か、税額の控除(7%)を受けることができます。



消費税転嫁対策  
セミナーのご案内

▼日時 11月7日(金) 午後2時~4時

▼場所 ホテルアミューズ 富岡 2階

▼講師 福田 剛大氏

▼内容 名刺を最強の営業ツールとして活用し、販売力・営業力を強化することで、消費増税時代を事業経営が変わるチャンスと捉える方法を伝授いたします。

◎受講料は無料で、定員は先着38名までとさせていただきます。

次回の金融・経営相談会(富岡会場)は  
11月11日(火)です

原則として毎月第2火曜日 13:30~16:00  
富岡商工会議所にて無料で開催しています。

当協会保証課ベテラン職員、中小企業診断士を中心としたスタッフが皆さまの様々なご相談に応じています。創業に関する相談にも乗らせていただきます。お気軽にご相談ください。

創業・経営・再生「三つの支援」で企業の明日を積極サポート

群馬県信用保証協会

高崎支店 高崎市間屋町2-7-2 TEL 027-362-7733(代)  
詳しくは <http://gunma-cgc.or.jp/> まで

今にゆとり

掛金は全額所得控除で税金がオトク。

老後にゆとり

基本は終身年金。だから一生お受け取り。

—— 自営業・フリーランスの味方です。 ——  
群馬県国民年金基金

国民年金にゆとりをプラス。自分で入る公的な個人年金。

平成25年4月から国民年金に任意加入している60歳以上65歳未満の方も国民年金基金に加入できるようになりました。※日本国内に住所を有する方に限ります。

資料請求・ご相談・お問い合わせは  
お気軽に今すぐこちらへ!

0120-65-4192  
<http://www.npfa.or.jp/>

会員紹介

# お互いさまプロジェクト

会員紹介は、「お互いさまプロジェクト会員PR冊子」に掲載された事業所を中心に掲載していますが、そのほかの事業所で掲載を希望される場合は当所までご連絡ください。(掲載無料&会員限定)

## でんきらんど トミデン

家庭電気製品

家電のことなら専門店!買う時よりも、買った後。



お店紹介

昭和48年、上町で営業開始。その後、仲町で10年。現在の下高瀬で24年。間もなく40周年になります。



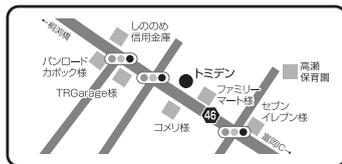
セールスポイント

営業スタイル

1. 地域密着型電気店
2. 集約深耕型電気店

○市内及び周辺を活動範囲として素早い対応でお客様から信頼される電気店を目指します。

- 📍 でんきらんど トミデン (でんきらんど トミデン)
- 📍 〒370-2332 富岡市下高瀬239-2
- ☎️ 0274-62-0212
- ☎️ 0274-62-0233
- 🕒 9:00~19:00
- 📅 水曜日



事業主より一言!

65才の店主ですがフットワークなら負けません!

## 中島生花店

切り花・花束・アレンジ・供花・祝花

心を贈る、花を贈る 愛の花キューピット加盟店



お店紹介

銀座通りの気さくな花屋です。お気軽にお立ち寄り下さい。フレッセイにも「花衛門」として出店しております。

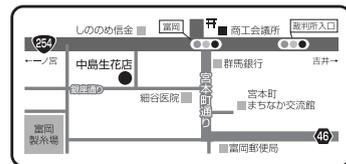


セールスポイント

- 各種オーダーメイドをお申しつけ下さい。
- ・結婚式の花、ブーケなどのご相談
  - ・発表会やイベントの飾花
  - ・ご葬儀の花のご相談
  - ・お誕生日やお見舞などのギフトetc.

全国にお花が贈れる花キューピット加盟店です。福利厚生の一助となればと思います。

- 📍 中島生花店 (なかじませいかてん)
- 📍 〒370-2316 富岡市富岡1062-2
- ☎️ 0274-62-0611
- ☎️ 0274-62-0617
- ✉️ jima@aj.wakwak.com
- 🕒 10:00~19:00
- 📅 月曜日



事業主より一言!

お花に関するご相談を承ります。ご来店をお待ちしております。

# 一人でも雇ったり入ろう!

11月は労働保険  
適用促進強化期間

11月は労働保険  
適用促進強化期間  
です。



「労働保険」と「雇  
用保険」の総称で、  
政府が管理・運営  
している強制的な保険で、農林水  
産業の一部を除き、労働者を一人  
でも雇用している事業主はすべて  
加入が義務付けられ、労働保険の  
成立手続きを行い、労働保険料を  
納付しなければならないことにな  
っています。

労災保険は、業務災害や通勤途  
上災害を被った労働者や、その遺  
族に対して必要な保険給付を行う  
制度です。

雇用保険は、労働者が失業した  
場合や労働者の雇用継続が困難と  
なる事由等が生じた場合に必要  
な給付を行う制度です。

加入手続き・ご相談は群馬労働  
局総務部労働保険徴収室、又は、  
高崎労働基準監督署・ハローワー  
クでお願いします。

\*ハローワーク富岡

群馬富岡公共職業安定所

TEL 62-8609

日建学院 公認  
スクール

岡野工業の富岡バイパス本店事務所内にて  
日建学院の受験対策講座を受講出来ます。

建築・建設・電気・医療・財務関係など各講座の無料ガイダンスを実施して  
おります。試験の傾向や講座内容などを無料体験で情報入手してみま  
せんか!

宅建にチャレンジしてみませんか!宅建無料ガイダンス  
で今すぐ試験の傾向をチェック!過去には中学生も、  
宅建に合格しております。



住まいの塗り替え・リフォーム工事の  
株式会社 **岡野工業**

<http://www.okano-kogyo.com>

富岡バイパス本店 TEL.64-0406 E-mail: info@okano-kogyo.com



- ご宴会 ○ご婚礼
- ご会合 ○ご宿泊
- 料亭 ○ご法要
- レストラン四季

**AMUSE** ホテルアミューズ富岡

〒370-2316 群馬県富岡市富岡 245-1

Phone 0274 (64) 3636 (代) FAX 0274 (64) 3775

コンピュータのことなら、お任せ下さい。



<http://www.sis-jpn.co.jp/>

- コンピューターシステム開発  
(生産管理、販売管理、工事管理、在庫管理、etc)
- コンピューターサポートサービス
- ITセミナー／ホームページ企画制作
- コンピュータ機器販売

Microsoft  
CERTIFIED  
Partner

株式会社エス・アイ・エス

TEL 63-0466 FAX 64-4315

群馬県富岡市星田632-1

リフォーム工事の  
ことならなんでも  
おまかせください。



株式会社大五建設

本社 〒370-2456 群馬県富岡市上小林216-2 Tel.0274.67.2721 Fax.0274.67.2397  
高崎営業所 〒370-0874 群馬県高崎市中豊岡10241  
URL: <http://www.daigo-shiki.jp/> E-mail: daigo-tm@daigo-shiki.jp

**KOSHIBA**  
コシバ電機株式会社

富岡市富岡1632-4 TEL 0274-62-2111

私たちは、皆様のライフラインを支える仕事をしています。

**OC** 空調・衛生・上下水道・消防設備  
城南工業株式会社

富岡市上高瀬1318-7 TEL:0274-62-2711



ORIGINAL uniform

企業のイメージをアップし、  
コストダウンをはかるユニフォームの企画製造販売

**第一繊維株式会社**

TEL 62-3621 / FAX 62-3622  
富岡市富岡1018 (仲町通り)

※カタログ無料配布  
ご一報下さい!!



<http://www.koei-corp.jp/> コーエー株式会社 検索

イベント企画、施工、運営から  
各種レンタルお任せ下さい!!

建設機械  
レンタル  
万全の  
メンテナンスで  
ご提供します!!

イベント総合  
プロデュース

総合メンテナンス・建機レンタル・環境機器・イベントプロデュース  
**KOEI** コーエー株式会社

【建機レンタル事業部】  
富岡営業所 / 0274-63-5124

【イベント・セレモニー事業部】  
前橋営業所 / 027-233-7200  
高崎営業所 / 027-352-2300

健やかで安心した未来のために  
親切・丁寧・安心をお届けします。

火災共済

フレンド共済21

傷害共済

ファミリー交通傷害共済

自動車事故費用共済

自動車共済



ぐんま共済協同組合

お問合せは・・・  
富岡商工会議所  
☎ 62-4151 (代)  
までお願いします。

## 書道家 水谷龍雲氏から

### 「富岡製糸場」の手ぬぐいをご惠贈

富岡製糸場の正面入り口に掲げられている「看板」は、市内七日市在住の書道家で元県書道協会長の水谷龍雲氏が揮毫したもので、観光客の記念撮影スポットになっています。

このたび水谷氏は、製糸場の世界文化遺産を記念し、「看板」を精密に再現した「手ぬぐい」を作成され、当所へ300枚ご惠贈いただきました。手ぬぐいの色はグレーで、大きさは縦105cm、横35cmで木目までも忠実に描いてあります。

当所では、製糸場周辺の商店等に飾っていただくなど、観光客に目にするような形で有効活用していきたいと考えています。



小堀会頭に手ぬぐいを渡す水谷龍雲氏(右側)

## 今年の産業祭は「もみじ平総合公園」で開催



- 消費拡大まつり(こんにやく・牛乳・もち・焼き肉等無料配布)
- 商業販売促進(商店・物産品・菓子販売会)
- どうぶつ広場(群馬サファリ小動物ふれあいコーナー)
- 育英短大「あばれんぼう太鼓」等

本市産業の振興と地域の活性化をはかるため、恒例となっている富岡市産業祭が、今年は「もみじ平総合公園」で開催されます。たくさんイベントを企画し、皆様のお越しをお待ちしていますので、ご家族お揃いでご来場ください。

**【日時】** 11月16日(日)  
午前10時～午後2時

**【会場】** もみじ平総合公園

**【主なイベント】(予定)**

- 農畜産物・特産物大即売会
- 工業製品の展示

## おやび会山柳

新幹線夢とのぞみの五十年  
雷が減り義理人情まで薄くなる  
夕空に祭囃子の音が冴え  
反日もどこ吹く風の女子、ゴルフ  
千秋楽規定内と規定外  
茶や基人  
みもの助一人

## 「富岡製糸場

あぶらとり紙  
好評販売中!

当所で商品開発した「富岡製糸場あぶらとり紙」を、一個400円で富岡製糸場内売店及び富岡商工会議所(会員企業は3000円)窓口で好評販売中です。詳しくは、商工会議所までご連絡ください。



## 編集後記

男子テニスの全米オープンで、日本人史上初の決勝に進出し、準優勝した錦織選手。次のマレーシア・オープンとジャパンカップでは、見事優勝に輝きました。テニスに関心がない人でも、世界に誇れる日本人アスリートの勇姿を見聞きすると嬉しくなります。今後も、各分野で活躍する日本人選手が数多く出てくることを期待します。(情報委員会 委員長 佐藤 広)

## 蜂蜜かりんと

〈黒蜂〉〈白蜂〉  
蜂蜜発酵仕込み  
大釜三度揚げ

懐かしい味なのに、  
食べるたびに新鮮  
伝統はいつの日も  
新しい風の贈り手です。



東京カrinto株式会社  
http://www.tokyokarinto.co.jp

群馬工場/群馬県富岡市神農原字岩崎 85-1 本社/東京都板橋区坂下 2-6-15